



للمنسخة العربية، أنظر أدناه.

Scope

Al-Markaz: Majallat al-Dirāsāt al-‘Arabiyya [The Centre: Journal of Arabic Studies] (MRKZ) focuses on Arabic language, literature and culture studies, encompassing a range of historical and analytical trends. It covers a chronological period that extends from before Islam to contemporary times. The Journal offers a forum for matters of formal language and spoken dialects, written and oral heritage, in poetry and prose, and welcomes submissions with an interdisciplinary and comparative approach.

Ethical and Legal Conditions

The publication of a manuscript in a peer-reviewed work is expected to follow standards of ethical behavior for all parties involved in the act of publishing: authors, editors, and reviewers. Authors, editors, and reviewers should thoroughly acquaint themselves with Brill’s publication ethics, which may be downloaded here: brill.com/page/ethics/publication-ethics-cope-compliance.

Open Access

Al-Markaz: Majallat al-Dirāsāt al-‘Arabiyya is a fully Open Access online-only journal, which means that all content is freely accessible online. All articles are published under a non-exclusive Open Access license. The author(s) keep full copyright and give Brill permission to publish by signing a special Brill Open Consent to Publish. The Brill Open Consent to Publish will be sent to you by the responsible production editor. For more information on Brill Open go to: brill.com/openaccess or contact openaccess@brill.com.

Online Submission

MRKZ now uses online submission only. Authors should submit their manuscript online via the Editorial Manager (EM) online submission system at: editorialmanager.com/mrkz. First-time users of EM need to register first. Go to the website and click on the ‘Register Now’ link in the login menu. Enter the information requested. When you register, select e-mail as your preferred method of contact. Upon successful registration, you will receive an e-mail message containing your Username and Password. If you should forget your Username and Password, click on the ‘Send Username/Password’ link in the login section, and enter your first name, last name and email address exactly as you had entered it when you registered. Your access codes will then be e-mailed to you. Prior to submission, authors are encouraged to read the ‘Instructions for Authors’. When submitting via the website, you will be guided stepwise through the creation and uploading of the various files. A revised document is uploaded the same way as the initial submission. The system automatically generates an electronic (PDF) proof, which is then used



for reviewing purposes. All correspondence, including the editor's request for revision and final decision, is sent by e-mail.

Double-blinded Peer Review for Academic and Scholarly Submissions

MRKZ uses a double-blind peer review system, which means that manuscript author(s) do not know who the reviewers are, and that reviewers do not know the names of the author(s). When you submit your article via Editorial Manager, you will be asked to submit a separate title page that includes the full title of the manuscript, the names and complete contact details of all authors, the abstract, keywords, and any acknowledgement texts. Authors also have to upload a brief biographical note for inclusion under Notes on Contributors. This should be no more than 50 words. These pages will not be accessible to the referees. All other files (manuscript, figures, tables, etc.) should not contain any information concerning author names, institutions, etc. The names of these files and the document properties should also be anonymized.

File Format

Contributions should be submitted as both a Word document and a Portable Document Format (PDF).

Contact Address

For any questions or problems relating to your manuscript please contact: MRKZ's e-mail address: almarkaz@dctabudhabi.ae. For eventual questions about Editorial Manager, authors can also contact the Brill EM Support Department at: em@brill.com.

Affiliation and Acknowledgements

After reviewers' approval, the first footnote of the final manuscript, marked by a footnote number, should contain the following information: Author's name, author's affiliation accompanied by the mailing address reduced to its shortest form (if available, a 'corporate' zip code is sufficient), author's e-mail address (e.g., Bilal Orfali, American University of Beirut, P. O. Box 11-0236, Riad El Solh, Beirut 1107 2020, Lebanon, booo@aub.edu.lb). If an author wishes to list acknowledgements, they should be placed in the first footnote before the author's name, affiliation etc. This is also the appropriate place for personal words of faith and praise, opening religious formulae and the like, with which authors enhance their work. Hence, authors are kindly requested to avoid repeating such formulae and phrases in the main text of their manuscript.

File Format

Both Windows and Mac users are requested to save the file with the extension: .doc or .rtf.



Major Criteria for Acceptance of Articles

When composing their texts, authors are requested to take into account the following major criteria for acceptance:

Theory: Papers should inform or improve our understanding of existing empirical or theoretical knowledge in the fields of Arabic language, literature and culture studies. Concepts should be clearly explained. There should be no major flaws in the argument and the paper should be free from any factual errors.

Literature Review: The paper should cite appropriate literature and provide proper credit to existing work on the topic. It should show awareness of and interaction with recent scholarship. It should neither be over-referenced, nor under-referenced.

Contribution/Novelty: The paper should make a new and meaningful contribution to the fields of Arabic language, literature and culture studies, e.g. by arguing a new thesis, demonstrating a new approach, or presenting a valuable synthesis of other research.

Plagiarism & Potential Legal Issues: The work should in no way duplicate the work of others. It should not be offensive or libelous.

Audience/Scope: The work should be intended for scholars and researchers and fall within the scope of Arabic language, literature and culture studies, both in its theoretical and/or applied and empirical dimensions. It should contain suggestions for the improvement of contemporary Arabic studies.

Structure/Coherence: The work should cohere internally, without addition of any superfluous, non-constituent elements or omission of any necessary, constituent parts.

Submission Requirements

Language

Contributions should be written in Arabic. Spelling should be consistent throughout (except, of course, in quotes and references where the original spelling needs to be retained). If it is necessary to include text in another language, please follow the spelling and capitalization rules for those languages.

N.B. When referring to titles in languages that use the Latin script, the capitalization rules of those languages should be observed.

Unicode and Non-Roman Fonts

In view of a uniform encoding of non-Latin scripts and diacritics used for Roman transliteration of Arabic, the use of fonts conforming to the Unicode standard is required. For the handling of special scripts and transliteration, we recommend following the rules given below, and the information provided on the Brill website at:

brill.com/fileasset/downloads_static/static_fonts_latinipaunicodelist.pdf.



Instructions for Authors | إرشادات الباحثين المشاركين

If you have need of special diacritics then Brill suggests the Brill font (brill.com/about/brill-fonts). For all diacritics that cannot be displayed with regular fonts or the Brill, please send along the font with the article's electronic version. Please use a Unicode compliant font. For any article using special fonts, send along a PDF file with the fonts embedded.

In case the author uses specific non-standard fonts for the diacritics of Arabic or Persian letters, notes about these fonts must be submitted.

Length

Contributions should not exceed 10,000 words, inclusive of in-text citations and notes, but exclusive of a bibliography. Please include a word count with your contribution. The length of the paper should be commensurate with what it actually contributes. It should be clear and concise, free of rhetoric and verbosity.

Transliteration

Transliterations of foreign words should follow accepted formats. For the transliteration of Arabic and Persian script, we follow the system of the Third Edition of *Brill's Encyclopaedia of Islam*, as follows:

Consonants

ء ' ب b پ p ت t ث th ج j چ ch ح ḥ خ kh د d ذ dh ر r ز z
ژ zh س s ش sh ص ṣ ض ḍ ط ṭ ظ ṣ ع ' غ gh ف f ق q ك k گ g
ل l م m ن n ه h و w ي y

Short Vowels

–َ a –ُ u
–ِ i

Long Vowels

ا ā و ū
ي ī

Diphthongs

و aw ي ay

ة a; at (construct state)

Definite Article

ال al- (article)



Manuscript Structure

The text must be formatted with 1.5-inch margins and be double-spaced. For all other matters of style such as capitalization and the use of italics, the *Chicago Manual of Style* (available online at: chicagomanualofstyle.org/contents.html) should be used as a guide.

Abstract and Keywords

All submissions should be accompanied by a concise abstract (max. 150 words) in Arabic, and a, preferably, extensive abstract in English (max. 400 words), should accompany English submission. Five keywords should be included after the abstract text in both Arabic and English.

Punctuation Marks

All punctuation marks (, : ; .) placed next to quotation marks, should generally be included within the quotation marks (e.g. “right,” but not “false”, etc.). Moreover, if a footnote number is placed next to a punctuation mark, it should be placed after the punctuation mark (;¹ .²) unless the context exigently requires it to be arranged differently.

Indentation

Authors should use tabs for the indentation of paragraphs.

Headings

Obvious structures in the article should be clearly outlined with the use of headings.

- 1 First Level Headings Are Bold
- 1.1 Second Level Headings Are Bold Italic
- 1.1.2 Third Level Headings Are Roman

Footnotes

Citations or references are provided in footnotes, as indicated before and illustrated below. *MRKZ* does not make use of endnotes.

References

Citations in the text

Citations or references have to be provided in footnotes in accordance with the *Chicago Manual of Style* (see chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide.html).

Bibliography

Please provide an alphabetical list of all sources cited in your contribution in the form of a



bibliography. The style to be followed is that of *The Chicago Manual of Style*. This bibliography will not contribute to your word count.

The following examples illustrate citations using this system. For more details and many more examples, see of *The Chicago Manual of Style*, chapter 14 .

1. Bibliographical references in footnotes

Author's name and surname, *Book Title* (City: publication house, year), page number.

- Adam Gacek, *Arabic Manuscripts: A Vademecum for Readers* (Leiden: Brill, 2009), 34.

Author's name and surname, "Article Title," in *Book title*, ed. editor name and surname (City: Publication house, year), page number.

- Francesco Chiabotti, "Abd al-Karīm al-Qushayrī (d. 465/1072): Family Ties and Transmission in Nishapur's Sufi Milieu during the Tenth and Eleventh Centuries," in *Portrait of Family with Saints*, ed. Catherine Mayeur-Jaouen and Alexandre Papas (Berlin: Schwartz Verlag, 2013), 301.

Author's name and surname, "Article Title," *Journal* volume, issue (year), page number.

- Eerik Dickinson, "Ibn al-Ṣalāḥ al-Shahrazūrī and the Isnād," *Journal of the American Oriental Society* 122, 3 (2002), 482.

Author's name and surname, "Title" (PhD diss., University, year), page number.

- Francesco Chiabotti, "Entre soufisme et savoir islamique: L'oeuvre de 'Abd al-Karīm alQushayrī (376-465/986-1072)" (PhD diss., University of Aix-Marseille, 2014), 228-231.

Author's name and surname, "Article Title," *encyclopedia*, pages/online.

- L. Gardet, "Ḥaḳīqa," *EF*.

2. Shortened versions of bibliographical references (Author's surname, Book Title/ "Article Title," page number.):

- Gacek, *Arabic manuscripts: A Vademecum for readers*, 34.
- Chiabotti, "Abd al-Karīm al-Qushayrī (d. 465/1072): Family Ties and Transmission in Nishapur's Sufi Milieu during the Tenth and Eleventh Centuries," 301.
- Dickinson, "Ibn al-Ṣalāḥ al-Shahrazūrī and the Isnād," 482.

If the bibliographical references are used, the reference list is no longer necessary. After the first reference to a source in the footnotes, further references consist of the author's surname, the book/article title and the page number. Where a further reference is made to a work cited in the immediately preceding note, use *Ibid* and mention the page number (*Ibid.*, p.).

If the shortened versions of bibliographical references are used, please ensure that every reference cited in the text is also present in the reference list. References should conform to the following patterns in the list:

Books: (Author's surname, name. *Book Title*. Ed. editor name and surname. City: Publication house, year.)

- Gacek, Adam. *Arabic Manuscripts: A Vademecum for Readers*. Leiden: Brill, 2009.



- Gramlich, Richard, trans. *Das Sendschreiben al-Quṣayrī's über das Sufitum*. Stuttgart: F. Steiner Verlag, 1989.
- Ibn Bassām, Muḥammad ibn Aḥmad. *Nihāyat al-rutba fi ṭalab al-ḥisba*. Ed. Ḥusām al Dīn al-Sāmarrā'ī. Baghdad: Maṭba‘at al-Ma‘ārif, 1968.
- Sobieroj, Florian, ed. and trans. *Die Responsensammlung uber das Sufitum: al-Quṣairīs ‘Uyūn al-aḡwiba fi funūn al-as’ila*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2017.

Chapter of an edited book: (Author’s surname, name. “Article Title,” in *Book Title*. Ed. editor name and surname. City: Publication house, year, pages.)

- Thoreau, Henry David. “Walking,” in *The Making of the American Essay*. Ed. John D’Agata. Minneapolis: Graywolf Press, 2016, 167-195.

Articles in journal: (Author’s name and surname. “Article Title.” *Journal* volume. issue (year), pages.)

- Graham, William A. “Traditionalism in Islam: An Essay in Interpretation.” *The Journal of Interdisciplinary History* 23. 3 (1993), 495-522.

Articles in encyclopedia: (Author’s surname, name. “Article Title.” *Encyclopedia*. City: Publication house, year, pages/online.

- Bosworth, C.E. and H. Bowen. “Nizām al-Mulk.” *EF*. Leiden: Brill, online.

Dissertations: (Author’s surname, name. “Title.” PhD diss., University, year.)

- Chiabotti, Francesco, “Entre soufisme et savoir islamique: L’oeuvre de ‘Abd al-Karīm al Qushayrī (376-465/986-1072).” PhD diss., University of Aix-Marseille, 2014.

Figures

Diagrams, charts, maps, plans, and other line drawings that are not embedded into the text files, as well as photographs must be submitted as high-resolution image files (TIFF format). If excessive file size forbids the uploading of images by e-mail, these may be forwarded on CD-ROM while being replaced by low-resolution link copies at the appropriate places in the article.

They should be graphic files that are at least 300 dpi for pictures and at least 600 dpi for line drawing.

Book Reviews

In addition to the Articles, *MRKZ* regularly publishes reviews of major new contributions to the fields of Arabic language, literature and culture studies. In general, the Editorial Board of *MRKZ* will invite experts to write these reviews. However, it also welcomes the submission of book reviews by individual authors at their own initiative. The combined purpose of the typical book review for *MRKZ* is to summarize and, at the same time, critically evaluate the work discussed. With a space limit between 800 and 2000 words, there will always be the need to strike a balance between providing information about the work to be reviewed on the one hand, and leaving enough space for the reviewer’s own evaluation on the other hand. Besides these two elements, a third aspect is to be covered in the type of



“extended review” required for the *Al-Markaz: Majallat al-Dirāsāt al-‘Arabiyya*, namely providing a critical commentary on the relevance of the work under review to (one or more of) the fields of Arabic language, literature and culture studies. Therefore, book reviews for *MRKZ* should cover the following three basic elements:

- 1 **Summary:** In this section, the reviewer provides a concise overview and background of the work. The text’s key points and main ideas will be highlighted. It is also advised to use certain quotes which illustrate the author’s major points of view.
- 2 **Critical Evaluation:** The reviewer selects specific points related to the work for further discussion and evaluation, giving, wherever this is possible, priority to issues of methodology. One can also think of addressing questions like, how does this work compare with other publications by the same author or other books in the same genre? What make this work good, different, or ground-breaking? What are the main strengths and weaknesses of the work? What worked well for you and what was difficult to understand?
- 3 **Relevance for the fields of Arabic language, literature and culture studies:** This relevance can be highlighted by addressing the following questions:
 - Which key questions did this work raise for you as a specialist in one of the fields of Arabic language, literature and culture studies?
 - Where does the work’s major contribution to Arabic language, literature and culture studies lie?
 - Do you have any ideas or concrete proposals about how to address such questions?

Review Headings

Information given in the headings of reviews takes the following form in order and punctuation:

- Roshdi Rashed (ed.), *Lexique historique de la langue scientifique arabe*, Liv + 971pp. Arabic Science and Culture 1. Hidesheim: Georg-Olms-Verlag, 2017. €98. Hardcover. ISBN 9783-487-15528-9.
- Hassan Ansari, *L’imamat et l’occultation selon l’imamisme: Étude bibliographique et histoire des textes*, xx + 310pp + 268pp (Annexe en Arabe). Islamic History and Civilization: Studies and Text 134. Leiden and Boston: Brill, 2017. \$245. Hardback. ISBN 978-90-04-23228-0.
- Isabel Toral-Niehoff, *Al-Ḥīra: Eine arabische Kulturmetropole im Spätantiken Kontext*, xvii + 246pp. Leiden and Boston: Brill, 2014. ISBN 978-90-04-22926-6.

Publication

Proofs

Upon acceptance, a PDF of the article proofs will be sent to the author by e-mail to check carefully for factual and typographic errors. In the event of a multi-authored contribution, proofs are sent to the first-named author unless otherwise requested. Authors are responsible for checking these proofs and are strongly urged to make use of the Comment & Markup toolbar to note their corrections directly on the



proofs. At this stage in the production process only minor corrections are allowed. Alterations to the original manuscript at this stage will result in considerable delay in publication and, therefore, are not accepted unless charged to the author. Proofs should be returned promptly.

Consent to Publish

Open Access

The author(s) keep full copyright and give Brill permission to publish by signing a special Brill Open Consent to Publish. The Brill Open Consent to Publish will be sent to you by the responsible desk-editor. For more information on Brill Open go to: brill.com/brillopen or contact brillopen@brill.com.



نطاق التخصص

تُعنى مجلة/المركز بالدراسات العربية لغةً وأدبًا وثقافة. وتتناول مواضيعها قضايا مختلفة تاريخية ونقدية ومراجعات للكتب، كما تغطي مساحةً زمنيةً تمتد من فترة ما قبل الإسلام إلى الفترة المعاصرة. وتحرص المجلة على الإلمام بشؤون اللغة الفصحى واللهجات المحكية، وبالإثنين المكتوب والشفوي، شعرًا ونثرًا، وتولي كذلك اهتمامًا للدراسات البيئية والمقارنة.

الشروط الأخلاقية والقانونية

يُشترط على الأبحاث المنشورة في المجلة أن تتبّع مبادئ أخلاقية محدّدة، ويتعيّن على جميع الأطراف المشاركين في النشر (باحثون ومحرّرون ومراجعون) الالتزام بها. وللإحاطة بهذه الشروط يمكن تحميل ملفّ بريل لأخلاقيات النشر عن طريق هذا الرابط:

brill.com/page/ethics/publication-ethics-cope-compliance

الإتاحة المفتوحة

المركز: مجلة الدراسة العربية هي مجلة رقمية فحسب، وهي متاحةٌ بكاملها بشكلٍ مفتوح، أي يمكن الاطلاع عليها مجانًا. وتُنشر جميع المقالات وفق رخصة الإتاحة المفتوحة غير المقيدة. ويمنح الباحثون حقوق النشر كافةً إلى بريل، مع الإذن بالنشر عن طريق توقيع إفادةٍ بالموافقة على النشر المفتوح. تُرسل هذه الإفادة إلى الباحثين من قبل المحرّر التنفيذي المسؤول. ولمزيد من المعلومات عن نظام بريل للإتاحة المفتوحة، يُرجى مراجعة: brill.com/openaccess، أو التواصل على البريد الإلكتروني:

openaccess@brill.com

التقديم عبر الإنترنت

تقبل مجلة/المركز استلام المشاركات إلكترونياً فقط. ويُطلب من الباحثين تسليم مقالاتهم عن طريق برنامج التقديم الرقمي Editorial Manager (EM) باستعمال الرابط التالي: editorialmanager.com/mrkz. ويتعيّن على مستخدمي EM للمرة الأولى التسجيل أولاً باتّباع الخطوات التالية: اذهب إلى الموقع واضغط على "سجّل الآن" ضمن قائمة الدخول. أدخل المعلومات المطلوبة، واختر البريد الإلكترونيّ أفضل وسيلةٍ للتواصل معك. بعد التسجيل، تصلك رسالة إلكترونية تحتوي على اسم المستخدم وكلمة المرور. وإذا حصل أن نسيتهما يوماً، فاضغط على "أرسل اسم المستخدم/كلمة المرور" ضمن قائمة الدخول، واكتب اسمك الأول واسم عائلتك وبريدك الإلكترونيّ تماماً كما أدخلتها في المرة الأولى. يُرجى من المشاركين الاطلاع على إرشادات الباحثين قبل تسليم مقالاتهم. بعدها، يلتزمون بالخطوات المشار إليها في الموقع لفتح ملفّ أو تحميله، وتكرّر الخطوات نفسها عند تحميل المقال بعد المراجعة، ويحوّلها الموقع تلقائياً إلى ملفّ مراجعة إلكترونية. تتمّ جميع المراسلات، بما فيها طلب المراجعة من المحرّر وقرار



التحكيم النهائي عن طريق البريد الإلكتروني.

نظام التحكيم المزدوج السريّة للمشاركات الأكاديمية والعلمية

تعتمد مجلة/المركز نظام تحكيم مزدوج السريّة، يقوم على حجب هوية المؤلف والمُحكّمين. ونظرًا لإخفاء هوية الضليعين في هذه العملية، يُطلب من الباحثين عبر EM تقديم معلومات منفصلة تتضمن العنوان الكامل للنصّ، فضلًا عن اسم المؤلف (أو أسماء المؤلفين)، وبيانات الاتصال بالكامل، والمستخلصات، والكلمات المفتاحية، والشكر والتقدير إن وُجد. ويُطلب منهم أيضًا تحميل تعريف موجزٍ بهم لا يتعدى 50 كلمة. ولا يطلع المحكّمون على هذه المعلومات. كذلك يجب ألا تحتوي جميع الملفات الأخرى (النصوص المقدّمة والأشكال البيانية والجداول وغيرها) على أيّ معلومات تتعلق بأسماء المؤلفين أو المؤسسات المنتمين إليها وما إلى ذلك، وينبغي أيضًا إخفاء أسماء هذه الملفات وخصائص المستندات.

نوع الملفّ

تُرسل جميع الإسهامات في صيغة ملفّ "ميكروسوفت وورد" وملفّ "بي دي أف".

عنوان التراسل

يُرجى التواصل على البريد الإلكتروني الخاص بمجلة almarkaz@dctabudhabi.ae لطرح أيّ استفسارٍ أو سؤال يتعلّق بالمقال. أمّا الاستفسارات المرتبطة ببرنامج EM فيُرجى إرسالها عبر البريد الإلكتروني التالي: em@brill.com.

الانتماء المؤسسي والشكر والتقدير

بعد حصولها على موافقة المحكّمين، على الورقة البحثية أن تخصّص الحاشية الأولى – التي تحمل رقم 1 في الحواشي – للمعلومات التالية: اسم المؤلف والمؤسسة المنتهي إليها ثمّ عنوان المراسلات الخاصّ به، مع مراعاة استعمال صيغة مبسّطة لكتابة العنوان (يمكن الاكتفاء بالرمز البريديّ للمؤسسة التي ينتمي إليها إذا كان ذلك متوفّرًا)؛ وعنوان البريد الإلكتروني الخاصّ بالمؤلف (مثال، بلال الأرفه لي، الجامعة الأميركية في بيروت، صندوق بريد 0236-11، رياض الصلح 11072020، لبنان، bo00@aub.edu.lb). إذا رغب المؤلف في إبداء شكرٍ أو تقدير، يجب أن يوضع ذلك ضمن الحاشية الأولى أيضًا، وذلك قبل اسم المؤلف والمؤسسة التي ينتمي إليها وما إلى ذلك. ويمثّل هذا أيضًا موضعًا مناسبًا لكتابة كلمة شخصية أو عبارة ثناء أو استهلال بصيغة دينية أو غير ذلك، إذ قد يودّ المؤلف تعزيز عمله من خلال استعمال تلك العبارات. ويُطلب من المؤلفين تجنّب تكرار هذه العبارات في النصّ الرئيس للمقال.



تنسيق الملف

يُطلب تسليم ملفّ وورد أو ماك بتنسيقين .doc أو .rtf.

المعايير الرئيسية لقبول المقالات البحثية

يُطلب من الباحثين المساهمين مراعاة المعايير الرئيسية التالية عند كتابة مقالاتهم حتى تحظى بالموافقة على النشر:
الجانب النظري: ينبغي أن تسهم الأوراق البحثية في إثراء أو تعزيز فهمنا بالمعارف التجريبية أو النظرية في مجال اللغة العربية وقضاياها. وينبغي كذلك شرح المفاهيم المطروحة بشكل واضح، فلا يكون هناك مأخذ جوهريّة في عملية طرح الحجج أو أخطاء متصلة بالوقائع المطروحة.

مراجعة الأدبيات: ينبغي أن تستشهد الورقة البحثية بالدراسات والأدبيات المناسبة، وتوفّي الأعمال المتصلة بموضوع البحث حقّها الواجب من التقدير والاعتراف. وعليها كذلك أن تحيط بالدراسات الحديثة وتتفاعل معها. ولا يجدر بالباحث الإفراط في استعمال المراجع كما لا يُقبل منه ذكر عددٍ غير كافٍ منها.

الإسهام وأصالة الطرح: ينبغي أن تقدّم الورقة البحثية إسهامًا جديدًا ذا مغزى في أحد مجالات العربية لغةً وأدبًا وثقافة، ومن الأمثلة على ذلك مناقشة فرضية جديدة، أو السعي لإثبات مقاربة جديدة، أو الجمع بين خلاصات بحوث أخرى في توليفة مبتكرة وقيّمة.

السرقة الأدبية والأمور القانونية المحتملة: لا ينبغي في أيّ حال من الأحوال أن يكون العمل المقدم نسسخًا لما أنجزه الآخرون، كما أنّه لا ينبغي أن يكون الغرض منه الاعتداء أو التشهير بالآخرين.

جمهور المتلقين ونطاق البحث: يتعيّن أن يخاطب العمل المقدم العلماء والباحثين العاملين في مجال اللغة العربية، سواء على مستوى الأبعاد النظرية أو التطبيقية والتجريبية. كما يجب أن يقدم اقتراحات تهدف لإثراء الفكر المعاصر.
بنية النصّ والترابط المنطقي: ينبغي أن يتّسم العمل المقدم بالترابط المنطقي والاتساق بين أجزائه، دون الحاجة لإدخال أيّ عناصر غير ضرورية أو غير أساسية على النصّ، أو حذف أيّ أجزاء ضرورية أو أساسية.

متطلبات النشر

مواصفات اللغة

يُطلب من المساهمين كتابة النصوص باللغة العربية، فإن وُضعت باللغة الإنجليزية تُترجم إلى العربية قبل نشرها. وينبغي الالتزام بنظام هجائي ثابت بالنسبة للنصّ المقدم (طبعًا فيما عدا الاقتباسات والاستشهادات بالمراجع التي تستلزم الاحتفاظ بنظام الهجاء الأصلي). وإن استلزم إيراد نصّ بلغةٍ أخرى غير العربية، فيُرجى التقيّد بالتهجئة المعتمدة في تلك اللغة. ملاحظة: تُراعى قواعد كتابة الحرف الأوّل بشكلٍ كبير عند الإحالة إلى مراجع بالحرف اللاتيني.



نظام الحروف الدوليّ الموحد (اليونيكود) والخطوط غير الرومانيّة

نظرًا للترميز الموحد للنصوص غير اللاتينيّة وعلامات التشكيل المستخدمة في نظام كتابة الحروف العربيّة باللغة الرومانيّة، يجب استخدام خطوطٍ تطابق معيار اليونيكود. ولمعالجة بعض النصوص الخاصّة وكتابة الحروف بلغة أخرى، نوصي باتّباع القواعد الواردة أدناه، وكذا المعلومات المتاحة عبر الموقع الإلكترونيّ لدار بريل للنشر:

brill.com/fileasset/downloads_static/static_fonts_latinipaunicodelist.pdf

وتقترح بريل لعلامات التشكيل الخاصّة استعمال خطّ بريل (brill.com/about/brill-fonts). أمّا علامات التشكيل التي لا تتوفّر في الخطوط العاديّة أو في خطّ بريل، فيُطلب من الباحث إرسال الخطّ المستعمل مع النسخة الإلكترونيّة للمقال. يُرجى استعمال خطّ موافقٍ لليونيكود، وفي حال استعمال خطوطٍ خاصّة فلا بدّ من إرسالها مرفقةً مع نصّ المقال في ملفّ PDF. وفي حال استعمال خطوطٍ غير قياسيةّ لتدوين علامات تشكيل الأحرف العربيّة أو الفارسيّة، يتعيّن إرسال ملاحظات بشأن هذه الخطوط.

حجم النصّ المكتوب

يجب ألاّ تتجاوز الورقة البحثيّة 10 آلاف كلمة، بما في ذلك الاستشهادات والملاحظات المدرجة في النصّ، باستثناء قائمة المصادر والمراجع. ويُطلب إدراج إجماليّ عدد كلمات النصّ ضمن المقترح المقدّم. ويجب أن يتناسب طول الورقة البحثيّة مع الحجم الفعليّ للإسهام الذي تقدّمه، كذلك يجب أن تكون واضحة وموجزة، وأن تتجنّب لغة الخطابة والإسهاب.

نظام النقحرة

ينبغي أن تتبع عمليّة نقل الأحرف من لغةٍ إلى أخرى صبيغًا مقبولة. وكتابة الحروف العربيّة والفارسيّة بالحرف اللاتينيّ، يتعيّن اتّباع نظام النقحرة الوارد في النسخة الثالثة من موسوعة الإسلام الصادرة عن دار بريل (*Brill's Encyclopaedia of Islam*)، وهو على النحو الآتي:

الحروف الساكنة

zh	ژ	z	ز	r	ر	dh	ذ	d	د	kh	خ	h	ح	ch	چ	j	ج	th	ث	t	ت	p	پ	b	ب	ء			
m	م	l	ل	g	گ	k	ك	q	ق	f	ف	gh	غ	‘	ع	z	ظ	t	ط	d	ض	s	ص	sh	ش	s	س		
																						y	ي	w	و	h	ه	n	ن

الصوائت القصيرة

i. u. a.



الصوائت الطويلة

يā وū يā

الإدغامات

aw. يāy.

التعريف

al- (لام التعريف)

بنية النصّ

يجب أن يشتمل تنسيق النصّ على مساحة للهوامش تقدّر بـ 1.5 بوصة مع استعمال مساحة مزدوجة للتباعّد بين السطور. لمعرفة جميع الأمور الأخرى المتعلقة بنمط الكتابة مثل استعمال الحروف الكبيرة والخطّ المائل، يرجى الاطّلاع على دليل شيكاغو لنمط الكتابة (Chicago Manual of Style) المتاح عبر شبكة الإنترنت على الموقع الإلكتروني التالي:

[.chicagomanualofstyle.org/contents.html](http://chicagomanualofstyle.org/contents.html)

الملخصّات البحثيّة والكلمات المفتاحيّة

بالنسبة للأوراق البحثيّة المقدّمة باللغة العربيّة، يُرفق النصّ بملخصّ بحثيّ دقيق (150 كلمة كحدّ أقصى) باللغة العربيّة، ويُفضّل أيضاً تقديم ملخصّات بحثيّة مفصّلة مكتوبة باللغتين الإنجليزيّة والفرنسيّة (400 كلمة كحدّ أقصى). وينبغي إدراج خمس كلمات مفتاحيّة مع الملخصّات البحثيّة.

علامات الترقيم

ينبغي نقل جميع علامات الترقيم (.; :.) الواردة بعد علامات الاقتباس إلى داخلها (على سبيل المثال: "حقاً"، بدلاً من "باطلاً"، وما إلى ذلك). وكذلك يوضع رقم الإحالة إلى الحاشية بعد علامة الترقيم لا قبله (؛¹ 2). ما لم يحدّد السياق خلاف ذلك.

الإراحة

يجب على المؤلّفين ترك مسافة في مطلع الفقرات باستعمال تاب (tab).



العناوين

على المقال أن يعكس هيكليةً واضحة عن طريق العناوين الرئيسة والفرعية.

1 عناوين المستوى الأوّل بخطّ غامق

1.1 عناوين المستوى الثاني بخطّ غامق مائل

2.1.1 عناوين المستوى الثالث بخطّ عاديّ

الحواشي

ترد الاستشهادات والمراجع في الحواشي كما هو مبين من قبل وموضّح أدناه. لا تعتمد مجلّة المركز نظام التعليقات الختامية.

المراجع

الإحالات ضمن النصّ

ترد الاستشهادات أو المراجع في الحواشي وفقًا لمقاربة دليل شيكاغو لنمط الكتابة (Chicago Manual of Style)، أنظر:

http://chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide.html

قائمة المراجع

يرجى تقديم قائمة مرتبةً أبجدياً بجميع المصادر والمراجع الواردة في النصّ. يُتبع نمط الكتابة وفقًا لمقاربة دليل شيكاغو لنمط الكتابة (Chicago Manual of Style). لا تُحسب قائمة المراجع هذه ضمن العدد الإجماليّ لكلمات الورقة البحثية. توضح الأمثلة الآتية طريقة كتابة الاستشهادات استنادًا إلى هذه الطريقة. وللمزيد من المعلومات والأمثلة، يُرجى الاطلاع على الفصل 14 من دليل شيكاغو لنمط الكتابة.

1. الإحالات المرجعية:

- اسم الكاتب وشهرته، عنوان الكتاب (المدينة: دار النشر، السنة)، الصفحة .
عبد الفتاح كيليطو، الأدب والغرابية: دراسات بنيوية في الأدب العربيّ (الدار البيضاء: دار توبقال، 2006)، 22.
- اسم الكاتب وشهرته، "عنوان المقال"، في عنوان الكتاب، تحرير اسم المحرّر وشهرته (المدينة: دار النشر، السنة)، الصفحة.
رضوان السيّد، "الدراسات الإسلامية: التصدّع وإمكانات إعادة البناء"، في نحو إعادة بناء الدراسات الإسلامية، تحرير رضوان السيّد وساري حنفي وبلال الأرفه لي (بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون، 2019)، 15.
- اسم الكاتب وشهرته، "عنوان المقال"، المجلّة المجلّد، العدد (سنة النشر)، الصفحة.
سلمى خضراء الجيوسي، "المرأة العربية في مواجهة العصر: أفق ورؤية"، ألف 19 (1999)، 10.



- اسم الكاتب وشهرته، "عنوان الأطروحة" (أطروحة دكتوراه/رسالة ماجستير، الجامعة، السنة)، الصفحة. ضياء الكعبي، "تحولات السرد العربي القديم: دراسة في الأنساق الثقافية وإشكاليات التأويل" (أطروحة دكتوراه، الجامعة الأردنية، 2004)، 54.
- 2. الإحالات المرجعية المختصرة:
 - شهرة الكاتب، عنوان الكتاب، /"عنوان المقال"، الصفحة. كيليطو، *الأدب والغرابة*، 22. السيد، "الدراسات الإسلامية"، 15. الجيوسي، "المرأة العربية في مواجهة العصر"، 10. الكعبي، "تحولات السرد العربي"، 54.
- تُذكر الإحالة المرجعية كاملةً للمرة الأولى، ثم تُختصر للمصدر نفسه في المرات التالية (شهرة الكاتب، الكتاب، /"المقال"، الصفحة). ويُستغنى بهذه الطريقة عن قائمة المصادر والمراجع. يُرجى استعمال عبارة: "المصدر نفسه"، عند الإحالة إلى المصدر نفسه مرتين متتاليتين، مع تحديد رقم الصفحة (المصدر نفسه، ص.) وفي حال استعمال الإحالات المرجعية المختصرة، تُدرج المصادر والمراجع في قائمة ترد آخر المقالة. يُتبع النمط الآتي في تدوين المصادر والمراجع في القائمة، على أن تكون مرتبةً ألفبائياً:
 - الكتب: (شهرة الكاتب، اسمه. *عنوان الكتاب*. تحقيق اسم المحقق وشهرته. ترجمة اسم المترجم وشهرته. المدينة: دار النشر، السنة).
 - التوحيدى، أبو حيان عليّ بن محمد. *البصائر والذخائر*. تحقيق وداد القاضي. بيروت: دار صادر، 1984.
 - الأسد، ناصر الدين. *تحقيقات لغوية*. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2003.
 - كيليطو، عبد الفتاح. *المقامات: السرد والأنساق الثقافية*. ترجمة عبد الكبير الشرقاوي. الدار البيضاء: دار توبقال، 1993.
 - مقال في كتاب: (شهرة الكاتب، اسمه. "عنوان المقال"، في عنوان الكتاب. تحقيق اسم المحقق وشهرته. المدينة: دار النشر، السنة. صفحات المقال).
 - القاضي، وداد. "مقامات بديع الزمان الهمداني: تقنية القناع ومرامها الفنيّة والفكرية"، في *محراب المعرفة: دراسات مهداة إلى إحسان عباس*. تحرير إبراهيم السعافين. بيروت: دار صادر، 1997، 461-482.
 - مقال في مجلّة: (شهرة الكاتب، اسمه. "عنوان المقال"/*المجلّة* المجلّد. العدد (السنة)، صفحات المقال).
 - الخطيب، معتز. "منهجية المقاصد والوسائل في الاجتهاد الفقهي". *إسلامية المعرفة* 71 (2013)، 43-78.
 - مقال في موسوعة: (شهرة الكاتب، اسمه. "عنوان المقال"/*الموسوعة*. المدينة: دار النشر، السنة، الجزء).



الحكيم، سعاد. "الموطأ في علم مكارم الأخلاق." موسوعة علم مكارم الأخلاق بين النظرية والتطبيق: تأصيل علم إسلامي جديد. جدة: دار المنهاج؛ بيروت: دار طوق النجاة، 2020، 2.

- الأطروحات: (شهرة الكاتب، اسمه. "عنوان الأطروحة." أطروحة دكتوراه/رسالة ماجستير، الجامعة، السنة).
عبد الرحمن، عائشة. "رسالة الغفران: دراسة وتحقيق." أطروحة دكتوراه، جامعة القاهرة، 1950.

مراجعات الكتب

إلى جانب نشر المقالات، تنشر مجلة/المركز بانتظام مراجعات خاصة بالإسهامات الجديدة الرئيسة المتصلة بمجال اللغة العربية وأدائها. وبوجه عام، توجه هيئة تحرير مجلة/المركز الدعوة للخبراء لكتابة مراجعاتهم الخاصة لنشرها. وترحب المجلة أيضاً بتلقي مراجعات الكتب من جانب المساهمين كمبادرة فردية من قبلهم. وتنطوي عملية تقديم مراجعة نمطية للكتب على هدفين، يتمثل أولهما في تلخيص الأعمال المطروحة وفي الوقت ذاته تقييمها تقييماً ناقداً. وسوف توفر المجلة دائماً مساحة تتراوح بين 1000 و3000 كلمة وذلك لتحقيق التوازن بين توفير المعلومات حول العمل قيد المراجعة من ناحية، وترك مساحة كافية للمراجع لعرض تقييمه من ناحية أخرى. فضلاً عن هذين العنصرين، يشتمل هذا النوع من "المراجعة الموسعة" على جانب ثالث يتطلب وجوده في مجلة/المركز، ألا وهو توفير إمكانية كتابة التعليقات الناقدة حول مدى صلة العمل قيد المراجعة بواحد أو أكثر من مجالات الدراسات العربية النظرية أو التطبيقية. وهكذا، سوف تشمل مراجعات الكتب التي تنشرها مجلة/المركز العناصر الأساسية الثلاثة التالية:

1. الملخص: يقدم المراجع في هذا القسم نظرة عامة موجزة عن العمل وكذا المعلومات الأساسية الخاصة به. ويلقي الضوء على النقاط الأساسية والأفكار الرئيسة التي يطرحها النص، ويُستحسن أيضاً استعمال اقتباسات محددة تعكس الآراء الرئيسة للمؤلف.
2. التقييم الناقد: يختار المراجع نقاطاً محددة تتعلق بالعمل لإجراء المزيد من المناقشة والتقييم حيثما كان ذلك ممكناً وبحيث يعطي الأولوية لمناقشة القضايا المتعلقة بمنهجية البحث. وربما يفكر المراجع أيضاً في طرح بعض الأسئلة من قبيل: هل يمكن مقارنة النص مع غيره من إصدارات المؤلف الأخرى أو مع الكتب التي تتناول الموضوع نفسه؟ أو ما الذي يجعل هذا العمل مميّزاً أو مختلفاً أو رائداً؟ أو ما هي نقاط قوة العمل ونقاط ضعفه؟ أو ما هي الأمور التي استحسنتها من العمل وما هي الأمور التي واجهت صعوبة في فهمها؟
3. مدى الصلة بمجالات الدراسات العربية: يمكن إبراز تلك الصلة من خلال طرح الأسئلة التالية:
 - ما هي المسائل الأساسية التي يطرحها العمل من وجهة نظرك بصفقتك متخصصاً في أحد مجالات اللغة العربية؟
 - أين تكمن الإسهامات الرئيسة للعمل بالنسبة لمجال الدراسات العربية؟
 - هل لديك أي أفكار أو مقترحات ملموسة حول كيفية معالجة مثل هذه المسائل؟



عناوين مراجعات الكتب

على عناوين مراجعات الكتب أن تكون وفق الشكل الآتي :

حسن خميس الملقح، العقل النحويّ: دراسة تفكيكية في مسائل الخلاف النحويّ، 592 ص. إريد: عالم الكتب الحديث، 2017. ISBN 978-9957-631-80-2.

وحي البعلبكي، المورد العربيّ: قاموس اللغة العربيّة المعاصرة مع كل المترادفات، 1460 ص. بيروت : دار العلم للملايين، 2016. ISBN 978-6146302055.

النشر

المراجعة

في حال الموافقة على نشر المقال، تُرسل النسخة المراجعة إلى الباحث عن طريق البريد الإلكتروني لتصويب الأخطاء النصيّة أو المطبعية. وإذا كان المقال تأليفًا مشتركًا، تُرسل النسخة المراجعة إلى المؤلّف الأول إلا إذا طلب غير ذلك، ويكون على المؤلّفين الآخرين مسؤوليّة الاطلاع عليها. ويُنصَح في هذه الحال استعمال الملاحظات أو العلامات ليسهل تتبّع تعديلاتهم على المقال. وفي هذه المرحلة، لا يُسمح إلا بالتعديلات الطفيفة، وذلك أنّ التغييرات الجذريّة لنصّ المقال تؤخّر عمليّة النشر، ولا يُسمح بها ما لم يُكلّف الباحث بإجرائها. عمومًا، يُطلب من الباحثين إعادة تسليم مقالاتهم في أسرع وقتٍ بعد مراجعتها.

الموافقة على النشر

الإتاحة المفتوحة

على الباحثين أن يحفظوا حقوق النشر لبريل ويمنحوها الإذن بالنشر عن طريق توقيع موافقة مفتوحة بالنشر (Brill Open Consent to Publish). تُرسل هذه الإفادة إلى الباحثين للتوقيع من قِبَل المحرّر المسؤول. لمزيدٍ من المعلومات عن الإتاحة المفتوحة لبريل يُرجى مراجعة الرابط التالي: brill.com/brillopen، أو التواصل على البريد الإلكتروني التالي: brillopen@brill.com.